СУМСКОЙ ОБЛАСТНОЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АРХИВ
Фонд № Р-7641
Опись № 14
Архивный № 1000

Управління СБУ
по Сумській області

Фильтрационное

ДЕЛО № 42666

Богачева
Анастасія Герасимівна

Дата: 22 июля 1945 г.
Окончено: 7 июля 1955 г.
На 8 листах

СУМСКОЙ ОБЛАСТНОЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АРХИВ
Фонд № Р-7641
Опись № 14
Архивный № 1000

Театр

Нераскрытые образы

«КАМЕННЫЙ ВЛАСТЕЛИН» В КИЕВСКОМ РУССКОМ ДРАМАТИЧЕСКОМ ТЕАТРЕ

Немногие легенды так охотно использовались в мировой литературе, как затейливый вымысел о Дон Жуане. Его образ живет в десятках художественных произведений — от Тирсо де Молина до Александра Блока.

И если такая взыскательная поэтесса, как Леся Украинка, также обратилась к этому примелькавшемуся герою, то только для того, чтобы сказать свое свежее, оригинальное слово, по-новому — идейно и художественно—истолковать старую тему.

Действительно, «Каменный властелин» Леси Украинки во всех отношениях примечательная драма. Это — не просто своеобразный вариант широко известной легенды, а совершенно новая, принципиально отличная от прежних трактовка ее.

В разных одеждах — то испанского гранда, то японского самурая — щеголяет Дон Жуан по страницам мировой литературы. Под разными обликами выступает он — от самозабвенного поэта любви до демона-искусителя. По-разному излагается трагическая развязка легенды. Но гибель Дон Жуана неизменно трактуется как роковое возмездие за его прегрешения.

Совершенно иным выглядит Дон Жуан у Леси Украинки. Совершенно иная идейная концепция у «Каменного властелина».

Такая сценическая трактовка образа несомненно снижает пафос пьесы, приглушает трагедийность ее развязки.

Неполноценность сценического воплощения образа Дон Жуана подчеркивается еще одним важным моментом. В пьесе Дон Жуан убивает командора в честном поединке. На сцене он предательски закалывает его ударом в спину.

Это — не простое искажение сцены дуэли. Такое режиссерское отступление от авторских указаний сказывается, и притом неблагоприятно, на всем звучании спектакля.

Дон Жуан превращается, таким образом, в вульгарного преступника, что обезоруживает его в состязании с Донной Анной, толкает к совершению нравственной измены.

Последовавшее за этим наказание воспринимается уже в совершенно ином свете. Символическая каменная десница командора опускается как бы на плечи уголовного преступника. Так, расплата за отступничество, явственно ощущаемая в пьесе, — на сцене приняла форму традиционного возмездия за злодеяние.

Так обедняется глубочайшее произведение и выхолащивается новаторский замысел автора.

КАМПАНИЯ ПРОТЕСТА В ЧЕХОСЛОВАКИИ ПРОТИВ РЕЖИМА ФРАНКО

ПРАГА, 22 июля. (ТАСС). Председатель законодательного национального собрания Чехословакии Иосиф Давид, выступая в парламенте с речью против режима Франко в Испании, заявил: «Исполнилось десять лет с того дня, когда против законного республиканского правительства в Испании восстали фашисты, руководимые предателем генералом Франко при поддержке международной реакции с целью лишить испанский народ демократических свобод и социальных достижений, ввергнуть его в рабство. После борьбы, которую доблестная республиканская армия вела в продолжение двух лет при участии также и чехословацких добровольцев, Франко достиг победы и с тех пор он властвует в Испании методами бесчеловечного фашизма. Он истребил тысячи отважных сынов и дочерей испанского народа, тысячи томятся в тюрьмах и в концлагерях. Вторая мировая война окончилась полной победой демократических народов и разгромом германского и итальянского фашизма. Из развалин старого строя возрождается новый демократический мир. Но в этом мире не может быть покоя и настоящей демократии, пока на Пиренейском полуострове не будет водружено победное знамя истинной свободы испанского народа и пока на его земле не воцарится дух истинной демократии. Мы обращаемся к совести всего мира и к ответ-

Обсужден... законо...

ВАШИНГТОН, ... та представителей ... тельно одобрила з... над атомной энерг... внесла ряд поправ... лить военное пре... трольном органе, ... руженным силам ... бомбы и установи... недозволенное об... по атомной энерг... представителей в... правки в законопр... сначально одобрен... стоящее время со... комиссия палаты ... должна попытаться...

Палата представ... лосования 121 про... ла поправку о со... правительством ко... тами, связанными ...

НЬЮ-ЙОРК, 20 ... общает корреспон... таймс» из Вашингт... тель профсоюза ... щих, входящего в ... ных профсоюзов ... для печати обвиня... в том, что оно 19 ...



О самом главном—о кадрах пятилетки

Рабочее пополнение требует внимания

(ОБЗОР ПИСЕМ, ПОСТУПИВШИХ В РЕДАКЦИЮ)

Недавно состоялся выпуск учеников, окончивших киевскую школу ФЗО № 18. Молодых рабочих распределили по предприятиям и стройкам города. 84 из них были направлены в распоряжение управления строительства № 2, которое находится в Киеве на ул. Горького, № 10.

Как же на строительстве встретили новое рабочее пополнение? Новичков не поставили на работу по специальности, им не выдали обещанного пособия, никто не позаботился об их дальнейшем производственном росте.

Не трудно догадаться, к чему привело такое невнимание к насущным нуждам подростков, бывших учеников школы ФЗО. Из 84 ребят сейчас на строительстве осталось 60.

Об этом сообщает в редакцию тов. Тихонов. Автор письма справедливо возмущается: кто дал право начальнику строительства так безразлично отнестись к

суются спортом, музыкой, литературой, но ни книг, ни музыкальных инструментов, ни спортивного инвентаря у них нет.

Внимание к новым рабочим всегда оправдывает себя с лихвой. Вот поучительный пример.

На Ворошиловградский паровозостроительный завод им. Октябрьской революции пришла небольшая группа бывших беспризорных ребят. Родители их погибли в годы войны. И ребята некоторое время «путешествовали» по городам Советского Союза, пока не попали на этот завод. Здесь их хорошо встретили. Большое внимание им оказал начальник учебного цеха завода тов. Мамонов. Он терпеливо присматривался к ребятам, следил за их работой, беседовал с ними и настойчиво втягивал их в новую для них, заводскую среду, приучал к труду и к дисциплине.

Прошло немного времени. Ребята стали неузнаваемы. Внимательное отношение

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

НА РЕПАТРИИРУЕМОГО, НЕ СЛУЖИВШЕГО В КРАСНОЙ АРМИИ, ПРОШЕДШЕГО РЕГИСТРАЦИЮ В С. П. П. №204 В НАСЕЛЕННОМ ПУНКТЕ.
г. Ельстерверда - Германия

1. ФАМИЛИЯ, ИМЯ, ОТЧЕСТВО Багачева Анастасия Герасимовна

2. ГОД И МЕСТО РОЖДЕНИЯ 1923 г. с. Густой Огород, Есманского района, Сумской области

3. НАЦИОНАЛЬНОСТЬ украинка

4. ПРОФЕССИЯ не имеет

5. ПАРТИЙНОСТЬ И ГДЕ НАХОЛЯТСЯ ПАРТИЙНЫЕ ДОКУМЕНТЫ? б/член ВЛКСМ билет уничтожен.

6. В КАКОМ ГОРОЛЕ, СЕЛЕ ЖИЛ ДО УБЫТИЯ ИЗ СССР, МЕСТО РАБОТЫ И ПОСЛЕДНЯЯ ДОЛЖНОСТЬ?
с. Густой Огород, Есманский район, Сумской области, работала на с/хозяйстве.

7. ПРИЧИНЫ ВЫЕЗДА ИЗ СССР. Мобилизована на работу 18/IX-1942 г.

8. СКОЛЬКО РАЗ ЗАДЕРЖИВАЛСЯ, ОПРАШИВАЛСЯ И АРЕСТОВЫВАЛСЯ НЕМЦАМИ И ЗА ЧТО?
не арестовывалась, не допрашивалась.

9. СОЛЕРЖАЛСЯ ЛИ В СПЕЦ. ЛАГЕРЯХ ПРОТИВНИКА, ГЛЕ ПМЕННО, НАИМЕНОВАНИЕ ЛАГЕРЯ И ЧТО ТАМ ЛЕЛАЛ? не содержалась

10. ПРОХОЛИЛ ЛИ СЛУЖБУ В НЕМЕЦКОЙ АРМИИ, ПОЛИЦИИ, ВОИНСКИХ ЧАСТЯХ, ГОСПИТАЛ Х, СТРОИТЕЛЬНЫХ И ИНЫХ БАТАЛЬОНАХ, СОЗЛАВАВШИХСЯ ПРОТПВНПКОМ? СЛУЖПЛ ЛП В НЕМЕЦКПХ УЧРЕЖЛЕНП Х? В КАКИХ? В КАКОЙ ДОЛЖНОСТИ? не проходила, не работала.

11. ЧЕМ ЗАНИМАЛС , ГDЕ, В КАЧЕСТВЕ КОГО РАБОТАЛ ЗА РУБЕЖОМ? Работала на фабрике военного значения в качестве горнорабочей гор. Франкфурт на реке Майне

12. КАКИЕ ПРЕDЪ ВИЛ И СDАЛ DОКУМЕНТЫ? не имеет

13. ГDЕ ПРОЖИВАЮТ РODСТВЕННИКИКИ, КТО ИМЕННО? Связи не имела, где прожи-вают не известно.

14. KUDA CLEDUET НА ПОСТО ННОЕ МЕСТО ЖИТЕЛЬСТВА В СССР? с. П. Огород, Есманского района, Сумской области.

ПРАВИЛЬНОСТЬ DАННЫХ МНОЮ СВЕDЕНИЙ ПОDТВЕРЖDАЮ

ПОDПИСЬ: Богачова

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ ЗАПОЛНИЛ: [signature]

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ ПРОВЕРИЛ ПРЕDСЕDАТЕЛЬ РЕГИСТРАЦИОННОЙ КОМИССИИ

Н. К. В. D. С С С Р. ЛЕЙТЕНАНТ: [signature] (Г Р И Н Ь)

УDОСТОВЕРЕНИЕ О НАПРАВЛЕНИИ НА ПОСТО ННОЕ МЕСТО ЖИТЕЛЬСТВА

ПОЛУЧИЛ (а) Богачова

УБЫЛ (а) ИЗ ЛАГЕР .

" 22 июня " 1945 Г.

НКВД СССР

Проверочно—фильтрационный пункт № 204

город Ельстерверда

(Германия)

Видом на жительство служить не может

Действительно по „ ___ “ _____ 194 г.

3

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Фото-карточка

Выдано Балачовой Анастасии Герасим

(фамилия, имя, отчество)

года рождения 1923, место рождения с. Пуш. Огород, Есманского р-н, Суоцкой области

в том, что он по прибытии из гор. Франкфурт на Майне

с „11“ июня м-ца по „22“ июня

м-ца 1945 г. содержался в Ельстерверд проверочно фильтрационном пункте

НКВД СССР и следует к избранному месту жительства с. Пуш. Огород, Есманского р-н, Суоцкой области

(указать точный адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Начальник проверочно-фильтрационного пункта

(печать) Председатель регистрационной комиссии НКВД СССР

Лейтенант (Гринь)

22.6.1945 г.

Проверочно-фильтрационный пункт НКВД СССР ПЕЧАТЬ № 85

Протокол допроса

1947 года Января 12-го дня с. Пустогород. 4

Я. Уч. Уполномоченный Червоного Ро МГБ Шулик с/числа допросил.

Багачову Анастасию Герасимовну 1923 года рождение, уроженка и житель с. Пустогород Червоного р-на Сумской обл. Украинка гр-нка СССР. Образование за 9 классов, б/п, со слов не судима, происхождение из крестян-середняков, не замужня, работает в к-зе им. „Червоний Жовтень" Пустогородского с/с рядовой колхозницей.

За дату ложного показание об ответственности по ст. 89 УК УССР предупреждена: Богачова

Вопрос: Расскажите гр-нка Багачова о своей трудовой деятельности до 1941 года.

Ответ: До 1941 года я проживала в селе Пустогороде и училась в Пустогородской средней школе.

Вопрос: Где вы проживали в период нимецкой окупации и чем занималась.

Ответ: В период нимецкой окупации я проживала в селе Пустогород Червоного р-на и занималась своим сельским хозяйством.

Вопрос: Кто с ваших родственников служил в полиции.

Ответ: в полиции с моих родственников служил мой дядя тоесь материн брат Ломака Семен Иванович который при отступлении немецких войск эвакуировался в Германию и в настоящее время неизвестно где. Богачова

Вопрос: Подвергались ли арестам, допросам, военными, полицейскими органами и гестапо, проживая на оккупированной территории и по каким вопросам.

Ответ: Проживая на оккупированной территории, арестам, допросам, военными, полицейскими органами и гестапом я не подвергалась.

Вопрос: При каких обстоятельствах вы попали на территорию Германии.

Ответ: 17-го Сентября 1942 года вечером староста села Дожок Федор и староста общины Мороз Иван отчества их я незнаю пришли с. Пустогорода объявили мне чтобы утром 18-го Сентября я явилась к ним. и на утро полицейские Батус Александр и Ломака Семен Иванович пришли ко мне в кв-ру забрали меня под силою оружия и отвезли совместно с односельчанами Савченко Прасковой Гавриловной и Кондращенко Анастасией Арсеновной в город Глухов для отправки в Германию. В Глухове нас посадили в поезд и привезли в город Шостку где ми пройшли комиссию и после чего привезли меня поездом в немецкий город Франкфурт и послали роботать на завод „Гобус" где ми вирабатывали какие-то гайки и винты незнаю для чего гд ми проработали до Богачова

января м-ца 1945 года после этого нас перевизли в город Марбур где ми роботали на таком-же заводи и в Февроле м-це этот завод разбомбили и меня направили роботать в село Гаце Цишигайского р-на до баура де я и роботала до освобождение Американскими войсками до 13-го Марта ~~1945 года.~~

Вопрос: Визивались ли за границей на допросы и подвергались ли арестам в связи с чем.

Ответ: Проживая за границей на территории Германии и окупированой территории Американской Армией, на допросы я не визивалась и арестам не подвергалась

Вопрос: Кого из Советских гр-н визнаете как изменников Родины, предателей и пособников, проживая за границей.

Ответ: Проживая за границей из Советских гр-н как изменников Родины, предателей и пособников я незнаю никого. Богачова

Вопрос: Когда и при каких обстоятельствах вы были освобождены и попали к настоящему месту жительству.

Ответ: 13-го Марта 1945 года в селе Гаусен Цигингайского р-на я была освобождена Американской Армией, до 25-го Мая 1945 года была в лагерях на оккупированной территории Американской Армией, 25-го Мая 1945 года нас перевезли на сторону Советской Армии Петирверд где я пройшла фильтрационную комиссию и после чего 4-го Августа 1945 года прибыла к настоящему месту жительства в село Пустогород Червоного р-на Сумской об. больше пояснит нимогу ничего со слов моих записано правильно и мной прочитано. Богочова

Допросил: Уч. Уполномоченный Червоного РОМВД Вишуниц

УССР

Сумской области

Исполком Пустогородского

С/с

депутатов трудящихся

Красного

№

8 апреля 1944 г.

с. Пустогородка

Про кореспонденцію, фейлетон і... вивіску

Нещодавно районна газета „Червоний прапор" надрукувала фейлетон „Вивіска". Автор фейлетону — селькор Пустогородської середньої школи Ф. Ковальов — розповів про те, що, коли, йдучи вулицею, він побачив на одній з установ вивіску, написану з грубими помилками. Ковальов зробив зауваження завідуючому установою, але той не виправив помилки.

Фейлетон „Вивіска" викликав жваві відгуки серед читачів. Ось, наприклад, що пише про нього колгоспниця Ганна Іванівна Ткаченко:

— Фейлетон „Вивіска" я прочитала з великим задоволенням. Автор правильно висміяв неуважне ставлення до справи деяких працівників. Адже вивіска — це обличчя установи, і вона повинна бути зразковою.

Колгоспниця Ганна Іванівна Ткаченко має рацію. Вивіска — це обличчя установи, і вона повинна бути зразковою. Але, на жаль, не всі установи дбають про це. Ось, наприклад, у Пустогородській середній школі вивіска не відповідає вимогам культури. Вона написана з грубими помилками. Замість „Пустогородська середня школа" написано „Пустогородська середня школа". Замість „Директор" — „Дерректор". Замість „Учительська" — „Учительська". Замість „Учительська" — „Учительська". Замість „Учительська" — „Учительська

зерна мав 2.100 сорняків. Зрозуміло, лабораторія визнала цю пшеницю некондиційною і запропонувала додатково очистити її і знову подати на перевірку. Шпота не побажав виконати законні вимоги насінного контролю і на повторний аналіз привіз пшеницю другого сорту. На великий подив Шпоти і це зерно виявилося некондиційним.

Такі випадки непоодинокі. Голова колгоспу ім. Калініна Откидач, довідавшися про некондиційність свого зерна, вдався до шахрайського вчинку. Для аналізу він позичив один кілограм насіння в сусідньому колгоспі. Виявилося, однак, що і в сусідів зерно непридатне для висіву...

Треба було сподіватися, що керівники району рішуче засудять подібні антидержавні дії, всі строки, а до району не завезена потрібна кількість насіння в порядкові сортообміну по лінії Держсортфонду і Заготзерно. Заступник завідуючого облземвідділом т. Мальцев в зв'язку з тим, що до району не завезено насіння, заявив: „Беріть зерно в Дубов'язівці". Його не обходить те, що насіння, яке є на Дубов'язівському пункті Заготзерно, некондиційне.

В Дубов'язівці не турбуються про піднесення урожайності зернових і технічних культур. Багато керівників колгоспів і працівники райземвідділу нехтують справою очистки і доведення до високих кондицій посівного матеріалу, обдурюють самих себе. Чому ж облземвідділ спокійно спостерігає антидержавні дії неробів?!

Ол. Маленко.

Виправити недоліки

Днями почнеться сівба кок-сагизу. Не всі колгоспи, проте, як слід підготувалися до цієї важливої роботи. Керівники Шосткинського, Середино-Будського та Зноб-Новгородського райземвідділів орієнтують голів колгоспів сіяти кок-сагиз по весняній оранці. Робити так, значить не дбати про вирощення високого врожаю цієї культури. В тих колгоспах, де не було зорано зябу під кок-сагиз, сівбу доведеть-

В ряді колгоспів не організовано ланок для обробітку кок-сагизу. Плани посіву кок-сагизу помилково доведено до всіх ланок в артілях ім. Кірова, „Червоний партизан", Шосткинського району, ім. Жовтневої революції, Ямпільського району. Не скрізь ще складені робочі плани весняної сівби.

Лише в колгоспах Кролевецького району виготовлено руч-

нерів з га. Бригада Івана Харченка з артілі „Вільна праця", Лебединського району, виростила по 242 центнери буряків з га, тоді як пересічний урожай по району становить 51 центнер.

В цьому році колгоспники повинні добитися не тільки освоєння посівної площі цукрових буряків, а головне—ліквідувати запущеність в агротехніці і домогтися виконання завдань по врожайності, не припустити втрат при збиранні та своєчасно здати державі всю продукцію цієї культури.

Передовики бурякосіяння області закликали всіх колгоспників і спеціалістів сільського господарства бурякосіючих колгоспів і районів працювати так, щоб виростити в середньому 140 центнерів буряків з гектара. Завдання цілком реальне і посильне для всіх колгоспів, бригад і ланок. Потрібно лише підійти до виконання його з усією серйозністю і докласти старанної праці.

Досвід минулого року показує, які великі резерви є для підвищення врожайності цукрових буряків. Головне тут — збільшення густоти насадження. В час прорівання й перевірки треба залишити 115—120 тисяч коренів на гектарі, а на час збирання повинно бути не менше 90 тисяч коренів. Досягти такої густоти можна при умові своєчасного і високоякісного проведення сівби, при най-

УСС Ф
Сумская обл.
Червоний р-н
Пустогородский с/с.
8/VIII-45 г.

Справка

Выдана настоящая гр-ки Богаговой Анастасии Герасимовной в том, что она действительно была угнана в Германию в 1942 году, откуда прибыла в с. Пустогород Червоного р-на на местожительство 4 августа в 1945 года. Что Пустогородский с/совет удостоверяет:

Председатель
вельисполкома В. Шинберг /Шинберев/
Секретарь. - [illegible] / Процик /

Архивное ф 9 № 42666
пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750
и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в агентурном фонде
как нах в ам зоне ЦГИ
с отражением на оперативно-
справочном учете.
Пересмотрел К.И. Гуроказников ( )

Согласны:
Начальник отделения ( )
Нач. 5 отд. УКГБ при СМ УССР
по Сумской обл. 3008 Остапенко)
8 мр 7.7 1955 г.

Справка - характеристика.
Выдана настоящая на гр-ку Богачову Анастасию Герасимовну рождения 1923 года, уроженка села Пустогорода, Червоного р-на, Сумской области, по национальности украинка происходит из семьи крестьянина - середняка.

Родные ее до и после революции занимались с/хозяйством. До 1941 года гр-ка Богачова Анастасия Герасимовна работала в к-зе. Во время временной Немецкой аккупации с 1941 года по 1942 год жила в своем с/хозяйстве. В 1942 году была угнана насильно в Германию, откуда

[illegible] области
Исполком [illegible]
Совета
депутатов трудящихся
[illegible] района
13 января 1947 г.
№ _____
г. Пустогород.

возвратилась в 1945 году.
Внастоящее время живет в сем пустогород, работает в к-зе.
Из сродственников служащих при Немцу в полиции или жандармерии неслужили, под судом и следствием небыла.
Что с/с удостоверяет:
Пред. с/с Е. Шит /Писачов/,
Секретарь Коляда /Коляда/,

1. Фам. Вагачова

2. Имя Анастасия

3. Отч. Герасимовна

4. Год рожд. 1923 г. 5. Место рожд. с. Пустой-Огород. Сумской обл.

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию Сумская обл.

7. Проф. (спец.) Чет

8. Парт. б/п. 9. Нац. укр. 10. Гражд. СССР

11. За границей был с 18.8. 1942 г. по ____ 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал:

Герм. гор. Франкфурт раб. на воен. ф-ке.

(фамилия, составившего карточку)

Точный адрес фильтрационного пункта 9 204

Село

Город Ельстельворз

Область

Республ, Герм.

фильтрацию прошел

с ____ 19 г.

по 22/VI 1945 г.

Нб - 356

Дактилооттиск указательного пальца правой руки

а) Решение фильтрац. комиссии: _____

_____

_____

_____

б) выбыл 22. 6. 1945 г. в Сумскую обл.

направлен (указать точный адрес, куда

г. Путивль Огород.

выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой лагерь, тюрьму

_____

_____

в) Личное дело направлено „22“ 6 1945 г. при №

в ГО НКВД Сумской обл.

(точное название органа НКВД—НКГБ)

г) Разные отметки _____

_____

1. Фам. Богачева

2. Имя Анастасия

3. Отч. Герасимовна

4. Год рожд. 1923 г. 5. Место рожд. с. Пустой

Город Сумская обл.

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации

или до призыва в Красную Армию

Сумская обл.

7. Проф. (спец.) нет

8. Парт. б/п. 9. Нац. укр. 10. Гражд. СССР

11. За границей был с 18.8 1942 г. по 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал:

Герм. гор. Франкфурт

раб. на военной ф-ке.

(фамилия составившего картонку)

Точный адрес фильтрационного пункта 10 2ой

Село

Город Ельстельверда

Область

Республ. Герм.

фильтрацию прошел

с 19 г.

по 22/II 1945 г.

фильт дело

арх № 42666

Нб - 356 оп. 14 д. 1000

Дактилооттиск указательного пальца правой руки

а) Решение фильтрац. комиссии: _____

_____

_____

_____

б) выбыл 22. 6. 1945 г. в Сумскую обл.

направлен (указать точный адрес, куда

с. Пустой огород

выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой лагерь, тюрьму

_____

_____

в) Личное дело направлено „22“ 6. 1945 г. при №_____

в ГО НКВД сумской обл.

(точное название органа НКВД—НКГБ)

_____

г) Разные отметки _____

_____

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

У даній справі пронумеровано 10 аркушів

десять

"15" 06 2026

Посада

Підпис



АРТ 1-С-3803-1